

# CENTRE MEDEM - ARBETER RING

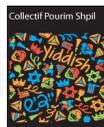
מעדעם-צענטער אַרבעטער-רינג



## PROGRAMME

Mars / Avril 2021

N° 63



Centre Medem - Arbeter Ring 52 rue René Boulanger 75010 PARIS  
Tel : 01 42 02 17 08 / Mail : [centre.medem@gmail.com](mailto:centre.medem@gmail.com)  
Site : [www.centre-medem.org](http://www.centre-medem.org)

Chères amies, chères adhérentes,  
Chers amis, chers adhérents,  
Tayere khaveyrim,

Nous vous espérons en bonne santé physique et morale.

Nous pensions tous que nous serions confinés une troisième fois en janvier ou début février, ou mi-février peut-être. Certains le demandaient, d'autres le redoutaient. Finalement, nous avons été mis sous couvre-feu à 20h, puis 18h au moment où j'écris.

Nous pensions qu'un vaccin arriverait fin 2021, puis le processus s'est accéléré et la vaccination a focalisé tous les espoirs et beaucoup de crainte. Puis les vaccins ont manqué et tout le monde a été déçu, voire scandalisé.

Certains parmi nous restent à l'abri chez eux, et limitent les contacts. Certains se mobilisent pour la réouverture des théâtres, des musées, des cinémas, des restaurants, ou demandent à reprendre au Centre Medem les cours en présence.

La pandémie nous déstabilise à chaque étape, depuis maintenant un an, et pour combien de temps encore ? Bien malin qui le sait. Tout responsable, du sommet de l'État au comité directeur du Centre Medem, hésite, discute, puis décide comme il peut, au mieux de son jugement.

Nous avançons donc, poursuivant toutes les activités qui peuvent se faire à distance, ou dans l'auditorium, masqués et en petit nombre. Je ne saurais trop remercier les intervenants de continuer dans ces conditions à nous éclairer, et notre public de répondre présent. Le programme de mars-avril, comme les précédents, est riche de rencontres passionnantes.

Nous soutenons les artistes de la scène klezmer en leur reversant la totalité des recettes des concerts que nous organise chaque mois Lise Gutmann. Zoom, bien maîtrisé désormais par Bernard Flam, permet une retransmission de qualité- malgré parfois quelques problèmes techniques. Nous accueillons en résidence des compagnies puisque celles-ci sont autorisées à répéter.

Dès que nous pourrons nous voir à nouveau, sera organisée une soirée de vente-signature avec les auteurs qui nous ont fait l'amitié de présenter leur livre à distance tout au long de ces derniers mois.

En attendant ce moment, soyons prudents et gardons le moral autant que possible ! La musique, les langues et la culture partagées ne peuvent que nous y aider.

Khavershaft, amitié,  
Hélène Papiernik, Présidente du Centre Medem Arbeter Ring

Mardi 2 mars à 20h30 (ZOOM™)

Pour obtenir le lien zoom, inscription obligatoire sur le site [www.centre-medem.org](http://www.centre-medem.org)

## Rencontre avec Philippe VAL

### Le procès des attentats de janvier 2015

Le procès des tueries de "Charlie hebdo", de Montrouge et de l'Hyper Cacher, qui ont fait 17 morts, s'est ouvert le 2 septembre et s'est achevé le 16 décembre 2020, en l'absence des principaux tueurs islamistes exécutés, les frères Kouachi et Coulibaly.

Parmi les morts du 7 janvier, les dessinateurs ou collaborateurs connus de Charlie Hebdo (Cabu, Tignous, Honoré, Wolinski, Charb, ainsi que Bernard Maris et Elsa Cayat) et ceux de l'Hyper Cacher le 9 janvier (Yohan Cohen, P.Baham, F.M. Saada, Yoav Hattab).

Malgré l'absence des tueurs, une douzaine de leurs complices djihadistes ont été condamnés à des peines allant de 4 à 30 ans de prison. Depuis, d'autres attentats islamistes ont eu lieu, notamment la décapitation de Samuel Paty le 16 octobre tandis que se déroulait le procès.



**En quoi ce procès peut-il être considéré comme historique ?**

**Ce procès a-t-il permis de démontrer l'existence d'entreprises concertées ?**

**Le verdict de la cour d'assises de Paris est-il satisfaisant ou trop « nuancé » ?**

**Un autre procès reste-t-il à faire ?**

**Quelles furent les réactions de l'opinion publique ?**

**Quelle fut l'attitude des médias français et étrangers et des confrères de la presse écrite ?**

**Les concepts de blasphème et d'islamophobie ont-ils fait des progrès en France ?**

### Philippe VAL



**Philippe VAL** a été rédacteur en chef de Charlie Hebdo (1992-2004), Directeur de Charlie Hebdo (2004-2009), Directeur de France Inter (2009-2014). Il a signé et publié dans Charlie Hebdo le Manifeste des douze : un appel à la lutte contre l'islam intégriste, défini comme un totalitarisme religieux mettant en danger la démocratie.

Il a publié dans le n° 714 de Charlie Hebdo une pétition pour le droit au blasphème, signée entre autres par Bernard Henri-Lévy, Salman Rushdie et Taslima Nasreen.

**Philippe VAL** a suivi l'ensemble du procès. À plus d'un titre concerné par cet événement sans précédent, il nous fera part de ses principaux commentaires.

**Parmi les récentes publications de l'écrivain :**

*Délit de blasphème* (Éd. Grasset, 2008), *C'était Charlie* (Éd. Grasset, 2015), *Tu finiras clochard comme ton Zola* (Éd. de l'Observatoire, 2019), *Allegro Barbaro* (Éd. de l'Observatoire, 2020).

Dimanche 7 mars et 25 avril à 10h (ZOOM™)

Pour obtenir le lien zoom, inscription obligatoire sur le site [www.centre-medem.org](http://www.centre-medem.org)

## LA VIE ET LE GOLEM

Le séminaire midrashique de l'année dernière était consacré à la Nature (et à la Création) dans les traditions chinoise, grecque et juive, thème large étendu à celui des animaux. Ce séminaire fut bien sûr percuté par l'épidémie de Covid-19. Plaies (les grenouilles), miracles (interprétation antagoniste de Maïmonide et du Maharal de Prague), sorcelleries et rationalité y prirent de force une très grande place.

On reviendra au début de cette nouvelle année – autrement – au bestiaire biblique, et à la position accordée aux animaux dans la tradition juive (avec un commentaire d'un fragment du séminaire de Jacques Derrida : *La bête et le souverain*, avec la lecture du cycle de poèmes *Zeitgehöft* de Paul Celan et quelques textes de la philosophe Vinciane Despret). On étendra l'étude à la Vie elle-même (voir *L'âme de la vie* de Rabbi Haïm de Volozine), à son arbre protégé dans l'Eden, et à la figure du Golem comme on la lit dans la tradition rabbinique et en général dans la littérature qui l'a popularisée.

Une réflexion sur l'Intelligence Artificielle accompagnera l'année, avec entre autres des extraits d'*Homo Sacer* de Giorgio Agamben.

### François ARDEVEN



Attaché culturel et président de la commission culture au centre Medem, lecteur du Midrash laïque psychanalyste, docteur en psychopathologie clinique (recherche), professeur de Lettres classiques, rattaché au CNED pour les Lettres classiques.



Tarif : 10 €, tarifs réduits et abonnements

Contact : 06 14 85 01 38

[edith.apelbaum@gmail.com](mailto:edith.apelbaum@gmail.com)

Mardi 9 mars à 20h30 (ZOOM™)

Pour obtenir le lien zoom, inscription obligatoire sur le site [www.centre-medem.org](http://www.centre-medem.org)

## SI DIEU SAIT L'AVENIR, SOMMES-NOUS LIBRES D'AGIR ?

Telle est la vaste question que pose le rabbin Rivon Krygier dans son ouvrage.

La faculté divine d'embrasser tout le savoir possible, dont les événements futurs, est en effet au fondement de la providence. Mais la capacité d'orienter sa conduite est au cœur de la dignité humaine. Aporie et paradoxe. La réponse n'est pas une et Rivon Krygier examine avec pédagogie et érudition certaines « solutions » traditionnelles à la conciliation de l'omniscience et du libre arbitre, celle de la Bible, des rabbins de l'époque talmudique, de Maimonide (1138-1204), de Gersonide (1288-1344), de Crescas (1340-1410).

### Si Dieu sait *l'avenir*, sommes-nous libres d'agir ?

Omniscience et libre arbitre  
dans la pensée juive

Rivon KRYGIER

Si Dieu sait l'avenir ?  
Sommes nous libres d'agir ?

• EDITIONS IN PRESS •

### Avec le rabbin Rivon KRYGIER



Rivon Krygier est le rabbin de la communauté Adath Shalom, docteur en Science des religions et docteur *honoris causa* du *Jewish Theological seminary of America*. Il a publié, entre autres, *La loi juive à l'aube du XXIe siècle* (Éd. Dora) et *La Haggada aux quatre visages* (et peintures de Gérard Garouste, Éd. In Press).

Présentation François ARDEVEN

Mardi 16 mars à 20h30 (ZOOM™)

Pour obtenir le lien zoom, inscription obligatoire sur le site [www.centre-medem.org](http://www.centre-medem.org)

## Autour de YEHOSHUA KENAZ (1937-2020)



Même s'il est moins connu en France qu'un Amos Oz ou qu'un David Grossman, Yehoshua Kenaz est l'un des piliers de la littérature israélienne contemporaine. La plupart de ses œuvres se situent à Tel Aviv, la ville dans laquelle se télescopent toutes les cultures et les classes sociales. Les contrastes dépeints servent de prismes à des récits où s'opposent toutes sortes de registres : le fantastique et le banal, la peinture de la vie la plus quotidienne et, derrière les façades, l'irruption de l'insolite, du grotesque ou du tragique.

Yehoshua Kenaz, qui a fait ses études supérieures à Paris, est également un grand traducteur de la littérature française. Parmi les écrivains qu'il a traduits en hébreu figurent : Balzac, Flaubert, George Sand, Stendhal, Simenon, Modiano, Mauriac, Montherlant.

Rencontre avec

**Rosie PINHAS-DELPUECH**



Rosie Pinhas-Delpuech, écrivaine, traductrice de la majeure partie de ses œuvres et qui fut son éditrice chez Actes Sud, évoquera Kenaz l'écrivain mais aussi l'ami qu'elle a côtoyé de longues années dans les cafés parisiens.

Présentation Michèle TAUBER

PAF

Dimanche 21 mars à 10h (ZOOM™)

Mercredi 21 avril à 20h30 (ZOOM™)

Pour obtenir le lien zoom, inscription obligatoire sur le site [www.centre-medem.org](http://www.centre-medem.org)

## MACHIAVEL ET MOÏSE

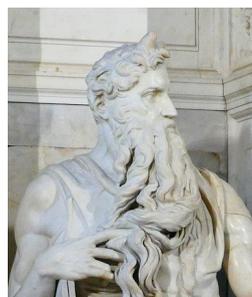
Le séminaire Shrink Shrink propose non un enseignement sur Freud à proprement parler, mais une approche freudienne, avec les concepts de la psychanalyse, de certains grands textes de la tradition juive, ou pas. Cette année, il a pour thème original : Machiavel raconte Moïse.

Il s'agit d'entendre et de faire entendre l'opération consciente et inconsciente que Machiavel fit avec l'homme Moïse comme sujet politique. Freud dans son dernier opus, bien autrement, se pencha aussi sur la politique de Moïse.

Les leçons s'appuient sur de très grands commentateurs, Louis Althusser avec son *Machiavel et nous* (Édition Texto), Léo Strauss avec ses *Pensées sur Machiavel* (Édition Klincksieck), et d'autres...

La leçon du 21 mars sera consacrée à la définition de l'action de Moïse – religieuse, prophétique, politique ? – qui joue un grand rôle dans le dispositif du *Prince* de Machiavel. Léo Strauss, le lisant, exécute lui-même son propre retour aux valeurs. Les interprétations successives du chef hébreu par Maïmonide, Gersonide, Spinoza permettent à Léo Strauss de fixer son propre geste philosophique sur la « crête historiciste » comme il le dit.

Lors d'une dernière leçon, le 21 avril, seront examinées la place respective de la Bible et celle des Histoires de Tite-live dans le texte machiavélien.



### François ARDEVEN



Attaché culturel et président de la commission culture au centre Medem, lecteur du Midrash laïque psychanalyste, docteur en psychopathologie clinique (recherche), professeur de Lettres classiques, rattaché au CNED pour les Lettres classiques.

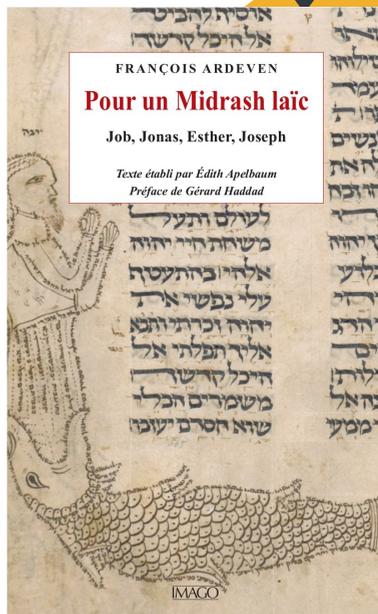
Dimanche 4 avril à 10h (ZOOM™)

Cet événement est ouvert à tous gratuitement via la plateforme zoom, avec inscription préalable en cliquant [ICI](#)

## PRÉSENTATION DU LIVRE DE FRANÇOIS ARDEVEN *POUR UN MIDRASH LAÏC*

Cet ouvrage, publié par Imago, en librairie depuis le 17 mars, est le fruit d'une aventure qui a commencé il y a maintenant quinze ans avec celles et ceux qui au Centre Medem, ont suivi François Ardevén dans son pari : faire entendre dans le contexte laïque du Bund et depuis la tradition du Midrash « classique » la richesse des histoires tissées et égaillées de paraboles, d'allégories et de fables qui ont accompagné au cours du temps la révélation de la Torah.

Ce détour par la tradition orale du Midrash permet aussi de réfléchir à notre monde comme il va, à la lumière de la philosophie, de la littérature ou de la psychanalyse que le libre commentaire, sans les confondre, convoque et associe.



Il s'agit aussi de célébrer l'aventure d'un groupe humain qui s'est rassemblé, avec un enthousiasme et une opiniâtreté remarquables, autour d'une parole parfois érudite, souvent fantaisiste, née du collectif et d'une sorte de troupe qu'elle a pu constituer. C'est **Edith Apelbaum**, présente dès le début de l'aventure, qui a pris l'initiative de donner une forme écrite et transmissible à ces leçons.

**Gérard Haddad**, grand connaisseur de la tradition juive, et qui a préfacé ce livre, sera parmi nous.

Chacune des quatre leçons choisies, comme quatre cartes d'un vaste jeu, est un portrait, avec sa couleur et sa douleur propres : Job et sa longue plainte, Jonas coupable d'avoir raison, Esther qui pérennise l'exil, Joseph plus heureux en Égypte qu'avec les siens.

### François ARDEVEN



Professeur de Lettres classiques, psychanalyste (docteur en psychopathologie clinique) et lecteur du Midrash laïc au centre Medem, dont il préside la Commission culture. Auteur d'*Insultes, cris et chuchotements* (MJW Édition) et de *Pour un Midrash laïc* (Imago).

Dimanche 11 avril à 15h30 (ZOOM™)

Pour obtenir le lien zoom, inscription obligatoire sur le site [www.centre-medem.org](http://www.centre-medem.org)

## JOURNAL D'UN FOU de Nicolas GOGOL

adaptation et scénographie : Létitia DURAND  
avec : Laurent BERGER

Aksenty Ivanovitch est un homme aigri. Son emploi dans une vague administration d'État n'est pas digne de lui, ses collègues presque inexistantes, ses supérieurs dénués d'estime. Il mène une vie plate, vide et sans perspectives.

Il est pourtant persuadé qu'il mérite mieux et il va s'en persuader en imaginant une vie rêvée, auprès de la fille du directeur. Mais ces rêveries vont l'emmener trop loin : il va progressivement se couper de la réalité et pénétrer dans un délire paranoïaque qu'il ne maîtrisera plus.

Ce qui pourrait n'être que la description d'un homme qui devient fou, devient une réflexion beaucoup plus profonde sur la condition humaine : comment se sortir d'une existence faite de frustrations ?

La grande originalité de Gogol dans ce texte à la première personne réside dans le fait qu'il ne s'agit ni d'une comédie (un fou dont on se moque), ni d'une tragédie, dans la mesure où le personnage principal n'est pas sympathique. On n'éprouve pas une empathie spontanée pour ce petit bonhomme acariâtre mais, au fur et à mesure, son malheur devient un peu le nôtre et l'humour est refroidi par la peine.

NOTE : Prévue pour être jouée en public, la pièce a été retouchée et légèrement raccourcie afin d'assurer une meilleure visibilité sur écran.

**Létitia DURAND** : Auteure, metteur en scène et traductrice, a collaboré à l'édition de nombreux ouvrages d'art, créé trois pièces courtes de Jean-Claude Carrière. Elle publie en 2018 un récit pour la jeunesse *Pamprolo, un voyage inattendu* (Yvelinedition).

**Laurent BERGER** : Acteur, metteur en scène et formateur, initié au cours Simon, puis à la Cartoucherie de Vincennes et enfin au Piccolo de Milan. Enseigne au Centre des Arts de la Scène (Paris).



Mardi 13 avril à 20h30 (ZOOM™)

Pour obtenir le lien zoom, inscription obligatoire sur le site [www.centre-medem.org](http://www.centre-medem.org)

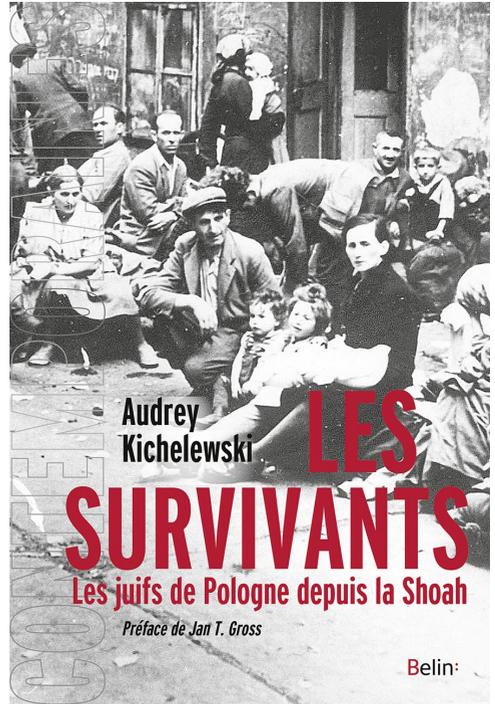
## LES SURVIVANTS

Les Juifs de Pologne depuis la Shoah

Ce livre retrace pour la première fois l'histoire de ces survivants et de leurs descendants, ceux qui choisirent de partir et ceux qui restèrent en Pologne, de 1945 à nos jours.

Des pogroms pendant et après la guerre aux années communistes, de la période du « dégel » à la chasse aux « sionistes » de 1968 ou au moment Solidarnosc, l'auteure analyse dans toute leur complexité les formes que prit l'antisémitisme jusqu'à l'époque contemporaine.

Une réflexion et un état des recherches actuelles.



### Audrey KICHELEWSKI



Audrey Kichelewski est maîtresse de conférences en histoire contemporaine à l'Université de Strasbourg ; elle codirige la Revue d'histoire de la Shoah. Ses travaux portent sur l'histoire des Juifs polonais, la mémoire de la Shoah, la justice dans la Pologne communiste. En 2019 est paru *Les Polonais et la Shoah – une nouvelle école historique*.

Lundi 19 avril à 20h30 (ZOOM™)

Pour obtenir le lien zoom, inscription obligatoire sur le site  
[www.centre-medem.org](http://www.centre-medem.org)

Le Centre Medem  
vous invite à participer à la

78<sup>e</sup> Commémoration  
du Soulèvement du  
**Ghetto de Varsovie**  
**1943-2021**

Le jeudi à 18h30

**Assistez gratuitement**  
à une première séance-découverte  
du chant yiddish polyphonique.



C'est le joyeux refrain d'une chanson populaire yiddish, la chanson du « Paon Doré », symbole de la poésie yiddish.

**Didl Dam** chante la tendresse, la nostalgie des mélodies traditionnelles du répertoire yiddish.

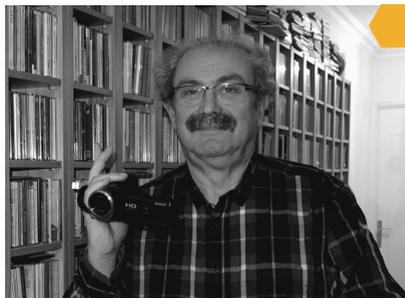
Paroles éparpillées, airs qui vont et viennent d'une culture, d'un lieu, d'un temps à l'autre.

Alliance heureuse de traditions et de regards sur le monde.



**La Chorale POLYPHONIQUE  
du Centre Medem**

dirigée par  
Jérémy GERSZANOWILSZ



## Expressions pittoresques du yiddish populaire : phrases comparatives de bénédiction, de malédiction et de juron

Salomon Bielasiak présente et traduit pour vous vingt expressions yiddish aussi savoureuses qu'idiomatiques. À chaque séance, ce « gâteau » se décore de quelques « cerises » : chansons yiddish et mélodies klezmer chantées et jouées, en direct sur zoom, par des chanteurs et musiciens professionnels participant à des concerts ou des festivals dans le monde entier.

La participation aux frais est libre mais vivement conseillée.

Animé par **Salomon BIELASIAK**  
**Mercredi de 15h à 16h par ZOOM™**



## Atelier de Généalogie

Le silence et les larmes ont souvent été les réponses aux questions que nous posons sur nos familles du *vieux pays*.

Des millions de données sont maintenant en ligne et, contrairement à une idée reçue, il est très rare de ne rien retrouver sur une famille.

Notre atelier de généalogie est tout autant ouvert à celles et ceux qui commencent leurs recherches qu'aux détectives confirmés.

Animé par **Bernard FLAM**  
 Contact : [bflam.centremedem@gmail.com](mailto:bflam.centremedem@gmail.com)  
 séances bi-mensuelles à partir du 9/09,  
**le mercredi de 10h à 12h les semaines impaires; le jeudi de 20h à 22h les semaines paires par ZOOM™**  
 Tarif : 5€ adh. / 10€ non adh.



## Atelier théâtre-Vidéo

### ***Si Medem m'était conté...***

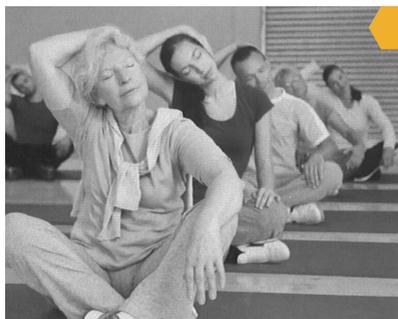
ou l'histoire du Centre Medem-Arbeter Ring de 1945 à nos jours.

Cette création sera jouée en français, yiddish et hébreu. L'atelier est adapté et met en valeur les capacités de chacun.e, tant au niveau des langues qu'au niveau du jeu théâtral. Pas de pré-requis.

Ni d'obligation de jouer dans toutes les langues : juste l'envie de jouer, de raconter !

De courtes vidéos seront créées et mises en ligne. Le tout en version longue donnera le spectacle final, quand les conditions sanitaires seront enfin réunies.

Animé par **Yaël TAMA**  
 Contact : 06 63 25 80 85  
**Vendredi de 11h à 13h30**



## Méthode Feldenkrais

Enfant du shtetl, Moshé Feldenkrais (1904-1984), a créé et développé une extraordinaire méthode d'enseignement somatique, reconnue comme la plus élaborée et enseignée par 12 000 praticiens dans le monde.

Animé par **Franck KOUTCHINSKY**

Praticien certifié et expérimenté, et auteur de plusieurs livres, ces cours sont accessibles à tous les publics, y compris aux séniors : aucune aptitude physique n'est requise.

Contact : 06 85 92 64 22

**Mardi 11h30 / jeudi 15h30**



## Sophrologie

Pour les personnes ayant besoin de retrouver sommeil, meilleure concentration, voulant se relaxer, apprendre à écouter son corps, renforcer ses défenses et combattre certaines addictions telles que le tabac et l'alimentation.

Animé par **Patricia COHEN**

Contact : 06 29 91 58 87

**Lundi 15h30**

Tarif : 15€ la séance / 130€ les 10



## Scrabble

Une partie en duplicate qui se termine, sympathiquement, par des échanges autour d'un thé et des gâteaux.

Animé par **Ida KRONGELB**

**Mardi de 14h30 à 17h.**

Tarif : 7€ la séance.



## Danses israéliennes

Sur les musiques les plus variées : de la danse d'inspiration hassidique, orientale, slave, yéménite jusqu'à la danse contemporaine.

Animé par **Régine VINER**

**Lundi à 11h pour les débutants**

**Mardi à 13h pour les confirmés**

Tarif : 12€ la séance. Cotisation annuelle 20€

## CENTRE DES LANGUES ET CULTURES JUIVES



### LANGUES

### PROFESSEUR/E

### JOURS/HORAIRES

#### YIDDISH

Niveau 1 (ZOOM)	Lise AMIEL-GUTMANN	Vendredi 14h30-15h30
Niveau 2	Lise AMIEL-GUTMANN Julie FROHWIRTH	Jeudi 18h-20h
Niveau 3	Lise AMIEL-GUTMANN	Lundi 17h30-19h30
Niveau 4	Lise AMIEL-GUTMANN	Lundi 15h30-17h30
Yiddish avancé 2 <sup>e</sup> année	Bernard VAISBROT	Vendredi 10h-12h
Yiddish Artistes niveau 2	Lise AMIEL-GUTMANN	Mercredi 18h-20h
Yiddish Littérature tous niveaux	Arnaud BIKARD	Jeudi 10h-12h
Cercle de lecture Yiddish	Erez LEVY	Mardi 15h-17h

#### HÉBREU

Niveau 1	Bruno RIJOBERT	Jeudi 17h30-19h30
Niveau 2	Orly PERETZ	Mardi 18h-20h
Niveau 3 (méthode Ivrit Akhshav)	Erez LEVY	Mardi 18h-20h
Niveau 4	Orly PERETZ	Jeudi 18h-20h
Niveau 5	Bruno RIJOBERT	Lundi 17h30-19h30
Littérature israélienne (ZOOM)	Michèle TAUBER	Lundi 10h-12h(1sem/2)

#### JUDÉO-ESPAGNOL

Débutants/confirmés en alternance	Marie-Christine VAROL Aki Estamos	Jeudi 14h30-16h
--------------------------------------	--------------------------------------	-----------------

#### ARABE POUR HÉBRAÏSANTS

Tous niveaux	Yohann TAÏEB	Horaires à préciser
HÉBREU ANCIEN	Marielle HABABOU	Horaires à préciser

Centre Dalâla / [association.dalala@gmail.com](mailto:association.dalala@gmail.com)



## Centre Medem - Arbeter Ring

### Bulletin d'adhésion 2020-2021

#### ✦ Pour une culture juive vivante ! ✦

Le Centre Medem est une association culturelle juive laïque qui propose plus de 70 événements par an. Le programme de ses activités paraît tous les deux mois.

[www.centre-medem.org](http://www.centre-medem.org)



YouTube

Nom(s) :	_____	Prénom(s) :	_____
Né(e) le :	_____		
Adresse :	_____		
Code postal :	_____	Ville :	_____
Mai :	_____	Tél. :	_____

#### ✦ TARIFS ADHESION 2020/2021 ✦

- Adhésion individuelle ➔ 85€
- Adhésion individuelle + 15 entrées \* ➔ 135€
- Adhésion individuelle + pass illimité \* ➔ 170€
- Adhésion individuelle (-30 ans) ➔ 50€
- Adhésion -30 ans +15 entrées \* ➔ 60€
- Adhésion couple ➔ 150€
- Adhésion couple + 15entrées \* ➔ 250€
- Adhésion couple + pass illimité \* ➔ 300€
- Bibliothèque adhérents ➔ 20€
- Bibliothèque non adhérents ➔ 30€
- Je souhaite recevoir le programme par courrier postal ➔ 12€
- Je soutiens le Centre Medem par un don de : \_\_\_\_ €**

\* Hors spectacles

*Le Centre Medem, Association Loi 1901, permet aux adhérents de bénéficier d'une réduction d'impôt de 66% sur les sommes versées. Un don de 300 € revient à 102 € après abattement. Un don par l'intermédiaire d'une entreprise, permet de bénéficier d'une réduction d'impôt de 60% du montant de la somme versée.*

#### ✦ BRIDER & SCHVESTER KEIVER (caveaux) ✦

*Service exclusivement réservé aux adhérents du Centre Medem à jour de leur cotisation.*

#### Renouvellement adhésion BSK

- Individuelle ➔ 85€
- Couple ➔ 150€

**Paiement en ligne sur le site [www.centre-medem.org](http://www.centre-medem.org)  
ou Chèque à libeller à l'ordre du Centre Medem**  
52 rue René Boulanger 75010 PARIS  
Contact : 01 42 02 17 08 [contact@centre-medem.org](mailto:contact@centre-medem.org)

**TOTAL :** \_\_\_\_\_  
À Paris le : \_\_\_\_\_



# Centre des langues et Cultures Juives

## Bulletin d'inscription 2020-2021



Nom : ..... Prénom : ..... Né(e) le : .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Ville : .....

Mail : ..... Tél. : .....

**L'adhésion au Centre Medem** (obligatoire pour suivre les cours)

Je suis déjà adhérent(e) (2020-2021)

J'adhère (année 2020-2021)

- adhésion individuelle  85€
- adhésion - de 30 ans  50€

Cours de 30 séances de 2h dans l'année*	1 <sup>er</sup> cours	1 <sup>er</sup> cours - de 30 ans	Cours suivant	Cours suivant - de 30 ans
<b>Yiddish niveau 1 (1h)</b> - Lise GUTMANN	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 100€	<input type="checkbox"/> 85€	<input type="checkbox"/> 60€
<b>Yiddish niveau 2</b> - Lise GUTMANN	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
<b>Yiddish niveau 3</b> - Lise GUTMANN	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
<b>Yiddish niveau 4</b> - Lise GUTMANN	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
<b>Yiddish avancé 2<sup>e</sup> année</b> - Bernard VAISBROT	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
<b>Yiddish littérature tous niveaux</b> - Arnaud BIKARD	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 100€	<input type="checkbox"/> 85€	<input type="checkbox"/> 60€
<b>Cercle de lecture yiddish</b> - Erez LEVY	<input type="checkbox"/> 190€	<input type="checkbox"/> 150€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
<b>Hébreu niveau 1</b> - Bruno RIJOBERT	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
<b>Hébreu niveau 2</b> - Orly PERETZ	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
<b>Hébreu niveau 3</b> - Erez LEVY	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
<b>Hébreu niveau 4</b> - Orly PERETZ	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
<b>Hébreu niveau 5</b> - Bruno RIJOBERT	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
<b>Littérature israélienne (15 séances)</b> - Michèle TAUBER	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 100€	<input type="checkbox"/> 85€	<input type="checkbox"/> 60€

### Judéo-espagnol débutants/confirmés en alternance

Marie Christine Varol, Pandelis Mavrogiannis /Renseignements-Contacts-Tarifs-Inscriptions : Aki Estamos 06 98 52 15 15

### Arabe pour hébraisants tous niveaux et hébreu ancien

Yohann Taieb /Renseignements-Contacts-Tarifs-Inscriptions 07 50 88 31 75 - yotaieb@gmail.com

**Paiement en ligne sur le site [www.centre-medem.org](http://www.centre-medem.org)**  
**ou Chèque à libeller à l'ordre du Centre Medem**  
 52 rue René Boulanger 75010 PARIS  
 Contact : 01 42 02 17 08 [contact@centre-medem.org](mailto:contact@centre-medem.org)

Paris le .....

**TOTAL :** .....

\*L'inscription comprend les cours, les ateliers de conversations, les séances de ciné-club, les conférences sur les langues juives et l'accès gratuit à la bibliothèque (français et yiddish).

**Contact :** [lgutmann.centremedem@gmail.com](mailto:lgutmann.centremedem@gmail.com)

**Centre Medem - Arbeter Ring** - 52 rue René Boulanger 75010 PARIS - tél 01 42 02 17 08

Centre Medem association loi de 1901. Siret 775 678 725 000 18 / CLCJ association loi de 1901. Siret 402 581 8862 000 16



## Cher(e)s ami(e)s, cher(e)s adhérent(e)s

Nous avons besoin de vous pour perpétuer, faire entendre et respecter une voix juive singulière, la vôtre, celle de vos enfants et de vos proches.

### SOUTENEZ LE CENTRE MEDEM

La pandémie a fortement impacté toutes les associations. La nôtre n'y a pas échappé. Nous avons besoin de vous.

### RESTONS ENSEMBLE

En dépit de cette crise sanitaire et de la fermeture du Centre, vous avez pu suivre une conférence, assister à un concert, à la projection d'un film ou d'un documentaire, prendre part à une commémoration, à un atelier généalogie ou de proverbes yiddish, apprendre une langue juive.

### DÉFISCALISEZ VOTRE DON

Si vous êtes imposable, 66% du montant de votre don 2020 est déductible de votre Impôt sur le Revenu (IRPP).

### LES DÉDUCTIONS FISCALES DE VOTRE DON :

Votre don	Votre réduction fiscale	Coût réel de votre don
<b>50 €</b>	33 €	<b>17 €</b>
<b>100 €</b>	66 €	<b>34 €</b>
<b>200 €</b>	132 €	<b>68 €</b>

# BULLETIN DE SOUTIEN

Merci de compléter ce bulletin et de le renvoyer dès aujourd'hui accompagné de votre don.

## MES COORDONNÉES

Nom ..... Prénom .....

Adresse .....

Code postal ..... Ville .....

Mail ..... Tél. ....

### Je souhaite faire un don pour soutenir le Centre Medem

1

#### J'adresse un don à l'ordre du Centre Medem

50 €    100 €    200 €    Montant libre ..... €

2

#### Je choisis mon mode de règlement

- Par chèque à l'ordre du Centre Medem
- Par virement bancaire sur le compte du Centre Medem :

IBAN : FR76 3000 4028 3700 0107 1510 194

Centre Medem 52 rue René Boulanger 75010 Paris

**66%** du montant de mon don est déductible de mon Impôt sur le Revenu (IRPP).

Un CERFA vous sera adressé par retour.

Pour toute question ou information complémentaire n'hésitez pas à contacter Michel Touret :  
mtouret.centremedem@gmail.com - Tél. : 01 42 02 17 08

Grâce à vous, à votre générosité, le Centre Medem-Arbeter Ring, centre culturel juif, laïque, amical, républicain, inscrit dans une histoire juive présente mais soucieux de préserver une mémoire et un passé communs, peut continuer son combat contre l'antisémitisme, le racisme, la montée des nationalismes en Europe, et œuvrer pour une culture juive vivante et féconde.

Hélène PAPIERNIK  
Présidente du Centre Medem

Retrouvez les activités du Centre  
MEDEM sur Judaïques FM 94.8 tous  
les matins entre 9h et 9h15 « Les  
bonnes adresses »



# AGENDA

## ◆ MARS 2021

**Mardi 2** - 20h30 - CONFÉRENCE - Procès Charlie Hebdo - Philippe VAL

**Dimanche 7** - 10h/12h - MIDRASH LAÏQUE - François ARDEVEN

**Mardi 9** - 20h30 - CONFÉRENCE - Si Dieu sait l'avenir, sommes-nous  
libres d'agir ? - Rivon KRYGIER

**Mardi 16** - 20h30 - SOIRÉE LITTÉRAIRE - Yehoshua KENAZ - Rosie  
PINHAS-DELPUECH

**Dimanche 21** - 10h - SHRINK SHRINK - Machiavel et Moïse - François  
ARDEVEN

## ◆ AVRIL 2021

**Dimanche 4** - 10h - LE MIDRASH EN LIBRAIRIE - François ARDEVEN

**Dimanche 11** - 15h30 - THÉÂTRE - Journal d'un fou - Laurent BERGER

**Mardi 13** - 20h30 - CONFÉRENCE - Les survivants - Audrey KICHELEWSKI

**Lundi 19** - 20h30 - COMMÉMORATION - Ghetto Varsovie

**Mercredi 21** - 20h30 - SHRINK SHRINK - Machiavel et Moïse - François  
ARDEVEN

**Dimanche 25** - 10h/12h - MIDRASH LAÏQUE - François ARDEVEN